

350 75013 4300

2617,52

Bio, 1333, 1.5. 2024

Biuro w celu do rejestru  
osob Urzędu Miasta

w dniu 11.01.2024 pod nr NH2/01/BIO/2024

**geotik.**

## UMOWA USŁUGI MONITOROWANIA POJAZDÓW na platformie [www.gpsguardian.pl](http://www.gpsguardian.pl) oraz dzierżawy kart SIM

Nr 3915/12/2023

zawarta w Warszawie, w dniu 01.01.2024

Pomiędzy **GEOTIK SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ** z siedzibą w Warszawie, adres: ul. Kolejowa 5/7 01-217 Warszawa, wpisana do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy XIII Wydział Gospodarczy KRS pod numerem KRS 0000659463, NIP: 5272793721, kapitał zakładowy 2 196 750,00 zł,

reprezentowaną przez:

Elwira Bancarzewska - Pełnomocnik

zwaną dalej „Dostawcą”

a Klientem

Nazwa firmy: Gmina Kędzierzyn Koźle NIP: 7492055601 REGON: ,

Adres siedziby: Grzegorza Piramowicza 32, 47-200 Kędzierzyn-Koźle

Aplikacja na platformie [gpsguardian.pl](http://gpsguardian.pl): aplikom

Nr telefonu: 512020876

email: [info@kedzierzynkozle.pl](mailto:info@kedzierzynkozle.pl) email do faktur [bio@kedzierzynkozle.pl](mailto:bio@kedzierzynkozle.pl)

Adres korespondencyjny: Gmina Kędzierzyn Koźle Grzegorza Piramowicza 32, 47-200 Kędzierzyn-Koźle

Imię i nazwisko osoby upoważnionej do zawarcia umowy: Sabina Nowosielska – Prezydent Miasta

PESEL: Seria i nr dowodu osobistego:

Usługi dodatkowe dla aplikacji:

|  |                                 |                                    |                                     |
|--|---------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------|
| Archiwum danych:<br>3 miesiące (12 miesięcy<br>raportów) ROZSZERZONE | Europa i Świat OFF-LINE: TAK    | Moduł zleceń (zawiera POI):<br>Nie | Raporty:<br>Podstawowe (3 domyślne) |
| Pakiet POI: TAK  | Rodzaj map:<br>Podstawowe (OSM) | Dostęp mobilny: TAK                | Geoogrodzenia: TAK                  |
| Książka serwisowa:<br>Tak  |                                 |                                    |                                     |

Deklarowana forma płatności: przelew

Nr konta Dostawcy: 47 1140 2105 0000 4359 9800 1004 (mBank)

### § 1. Definicje

Strony niniejszej umowy nadają użytym w niej określeniom następujące znaczenie:

- 1) **Umowa** – niniejsza umowa wraz z załącznikami i dokumentami w niej powołanymi,
- 2) **Operator GSM** - „P4 spółka z ograniczoną odpowiedzialnością”, z siedzibą w Warszawie, ul. Taśmowa 7, 02-677 Warszawa, wpisana do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy, XIII Wydział Gospodarczy

GEOTIK SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ z siedzibą w Warszawie, adres:  
ul. Kolejowa 5/7 01-217 Warszawa, wpisana do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez  
Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy XIII Wydział Gospodarczy KRS pod numerem KRS  
0000659463, NIP: 5272793721, kapitał zakładowy 2 196 750,00 zł, Numer rejestrowy BDO



Geotik Sp. z o.o.  
ul. Kolejowa 5/7  
01-217 Warszawa

NIP: 527 279 37 21  
REGON: 366238011  
KRS: 0000659463

Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000217207, z kapitałem zakładowym w wysokości 18.200.000 PLN, o numerze NIP: 951-21-20-077. Operator prowadzi działalność telekomunikacyjną na podstawie wpisu do rejestru przedsiębiorców telekomunikacyjnych (nr wpisu: 92),

- 3) **Okres Rozliczeniowy** – okres, za który dokonywane są rozliczenia zobowiązań Klienta wobec Dostawcy z tytułu świadczonej przez Dostawcę usług monitoringu na platformie [gpsguardian.pl](http://gpsguardian.pl); korzystania z karty SIM oraz świadczonych przez Operatora GSM Usług Telekomunikacyjnych oraz innych usług, rozpoczynający i kończący się w dniach miesiący kalendarzowych wskazanych przez Strony. w Umowie, o ile Strony nie postanowią inaczej pierwszy Okres Rozliczeniowy rozpoczyna się w pierwszym dniu miesiąca następującym po dniu zawarcia Umowy.
- 4) **Karta SIM** – karta z mikroprocesorem, stanowiąca własność Operatora GSM, której dysponentem na mocy umowy z Operatorem GSM jest Dostawca, umożliwiająca dostęp do Usług Telekomunikacyjnych świadczonych przez Operatora GSM, niezbędna do korzystania z usług monitoringu, wymieniona wg nr MSISDN w §9 niniejszej umowy.
- 5) **Kod PIN** - osobisty numer identyfikacyjny,
- 6) **Urządzenia** – urządzenia wymienione w §9 niniejszej umowy.
- 7) **Abonament GpsGuardian.pl pakiet** – opłata za świadczoną przez Dostawcę usługę monitoringu oraz transmisję danych zgodnie z wybranym pakietem usług (karta SIM).
- 8) **Usługa monitoringu na platformie [gpsguardian.pl](http://gpsguardian.pl)** - umożliwia podgląd aktualnej pozycji oraz archiwalnych danych dzięki serwisowi [www.gpsguardian.pl](http://www.gpsguardian.pl).
- 9) **System** – to kompletne rozwiązanie do monitoringu, którego składnikami jest Urządzenie, Usługa monitoringu na platformie [gpsguardian.pl](http://gpsguardian.pl) oraz Karta SIM.

## § 2. Przedmiot Umowy

1. Klient oświadcza, iż jest właścicielem urządzeń do monitorowania pojazdów wyszczególnionych w załączniku nr 1.
2. Dostawca świadczy Klientowi usługę monitoringu na platformie [gpsguardian.pl](http://gpsguardian.pl), umożliwiającej podgląd aktualnej pozycji oraz archiwalnych danych dzięki serwisowi [www.gpsguardian.pl](http://www.gpsguardian.pl).
3. Korzystanie z usługi monitoringu i mobilnego lokalizatora wymaga użycia karty SIM dedykowanej konkretnemu urządzeniu.
4. Dostawca na mocy umowy zawartej z Operatorem GSM jest dysponentem Kart SIM, które zostaną zainstalowane w urządzeniach wymienionych w załączniku nr 1.
5. Zważywszy powyższe i w celu uruchomienia usługi monitoringu, o której mowa w ust. 2 Strony zawierają niniejszą umowę, na mocy której, w zamian za opłaty wymienione w § 3, Dostawca przekazuje Klientowi wyszczególnione w załączniku nr 1 karty SIM, co Klient potwierdza składając podpis pod treścią umowy.
6. Dostawca oświadcza, że karty SIM posiadają blokadę kwotową miesięczną w wysokości 300 zł brutto. Klient oświadcza, że akceptuje fakt istnienia blokady i związane z nią ograniczenia.
7. Karty zostają zainstalowane w Urządzeniach wyszczególnionych w załączniku nr 1 do niniejszej umowy przez Dostawcę lub Klienta zgodnie z odrębnymi ustaleniami.
8. Zważywszy cel zawarcia niniejszej umowy, Klient zobowiązuje się do wykorzystywania kart SIM wyłącznie w Urządzeniach wymienionych w §9 i wyłącznie w celu użytkowania usługi monitoringu na platformie [GpsGuardian.pl](http://GpsGuardian.pl), o której mowa w ust. 1.
9. Klient nie może przenieść uprawnień, ani zobowiązań wynikających z niniejszej umowy w całości ani w części na osoby trzecie bez zgody Dostawcy.
10. Usługi będą świadczone zgodnie z Regulaminem świadczenia usług dostępnym na stronie [www.gpsguardian.pl](http://www.gpsguardian.pl).

## § 3. Opłaty

1. **Opłaty wynikające z użytkownika przez Klienta usługi monitoringu oraz kart SIM.**

GEOTIK SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ z siedzibą w Warszawie, adres:  
ul. Kolejowa 5/7 01-217 Warszawa, wpisana do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez  
Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy XIII Wydział Gospodarczy KRS pod numerem KRS  
0000659463, NIP: 5272793721, kapitał zakładowy 2 196 750,00 zł, Numer rejestrowy BDO



Geotik Sp. z o.o. NIP: 527 279 37 21  
ul. Kolejowa 5/7 REGON: 366238011  
01-217 Warszawa KRS: 0000659463

- a. Strony ustalają, że opłata za **Abonament GpsGuardian.pl** pakiet za jedną sztukę Urządzenia na platformie gpsguardian.pl wynosi 59,00 zł netto za 1 m-c i liczona jest ona za każdym rozpoczęty Okres rozliczeniowy. Opłata naliczana jest z góry na początku okresu rozliczeniowego. Łącznie opłata wynosić będzie za 3 urządzenia 177 zł netto miesięcznie plus należny podatek VAT.
  - b. Od każdego urządzenia aktywowanego w systemie zostanie pobrana jednorazowa opłata aktywacyjna w kwocie 0 zł.
  - c. W ramach **Abonamentu GpsGuardian.pl** pakiet Klient otrzymuje do wykorzystania transmisję GPRS zgodnie z wybranym pakietem usług dodatkowych dla urządzenia z serii GPS Logistic w zakresie pozycji, prędkości, napięcia instalacji, napięcia baterii, stanu zapłonu. Pozycja zapisywana jest na serwerze co 1 minutę lub częściej podczas ruchu pojazdu. Na postoju dane zapisywane co 6 minut. Aktualizacja danych na serwerze odbywa się podczas ruchu nie rzadziej niż co 5 minut a na postoju co 30 minut.
  - d. W przypadku wykorzystania kart SIM niezgodnie z przeznaczeniem, Klient za każdy przypadek takiego naruszenia zapłaci Dostawcy karę umowną w wysokości 1000 zł, a nadto niezależnie od w/w kary umownej zobowiązuje się pokryć wszelkie szkody powstałe z tego tytułu, w tym koszty powstałe z tytułu użytkowania kart SIM niezgodnie z umową, a w szczególności opłaty za dodatkowy transfer danych, połączenia głosowe lub wiadomości SMS i MMS wg cennika Operatora GSM, będącego właścicielem kart, a nadto powiększone o 10% opłatę manipulacyjną oraz odsetki od tych należności i koszty dochodzenia w/w roszczeń.
  - e. W przypadku zmiany konfiguracji urządzenia bez konsultacji z Dostawcą, która będzie skutkować większą ilością przesyłanych danych (np. więcej przesyłanych parametrów), Klient odpowiada za powstałe dodatkowe koszty zgodnie z cennikiem operatora powiększone o 10% opłatę manipulacyjną.
  - f. Klient upoważnia Dostawcę do wystawiania faktur VAT bez podpisu z tytułu świadczonej usługi.
  - g. W odniesieniu do płatności przeterminowanych naliczane będą odsetki ustawowe.
2. Klient wyraża zgodę na obciążenie go kosztami ewentualnej windykacji, w przypadku nie regulowania zobowiązań z tytułu niniejszej Umowy.
  3. W przypadku rozwiązania niniejszej umowy przed czasem na jaki ją zawarto, Klient zobowiązany jest do zapłaty na rzecz Dostawcy odszkodowania w wysokości abonamentu pomnożonego przez ilość miesięcy pozostałych do końca umowy i powiększonego o podatek VAT wg stawki w dniu naliczenia kary oraz kary umownej w wysokości 500 zł netto.
  4. Klient upoważnia Dostawcę do wystawienia faktury VAT bez podpisu z tytułu płatności wynikających z tej umowy.

#### § 4 Prawa i obowiązki Dostawcy

1. Dostawca zobowiązuje się do udostępnienia Klientowi Systemu w stanie zdatnym do użytku. Utrzymywania Systemu w takim stanie przez cały czas trwania niniejszej Umowy.
2. System wymaga przeglądów okresowych wykonywanych co 12 m-cy.
3. Jedynym podmiotem uprawnionym do dokonywania w Systemie napraw serwisowych, w tym gwarancyjnych, jest Dostawca lub inny upoważniony przez niego podmiot, pod rygorem utraty przez Klienta roszczeń z tytułu gwarancji udzielonej przez Dostawcę.
4. Dostawca zobowiązuje się do niezwłocznego usunięcia na własny koszt wad lub awarii Systemu (tzn. takich, które nie zostały spowodowane działaniem Klienta, osób trzecich bądź niewłaściwym użytkowaniem Systemu), jeżeli wady te uniemożliwiają korzystanie z Systemu zgodnie z Umową i zostały zgłoszone w okresie udzielonej gwarancji.
5. Wszelkie inne uszkodzenia Systemu Dostawca zobowiązuje się naprawić niezwłocznie, za dodatkowym wynagrodzeniem uzależnionym od rodzaju uszkodzenia i poniesionych kosztów dodatkowych związanych z jego usunięciem.
6. Dostawca nie ponosi odpowiedzialności za nieprawidłowości w działaniu Systemu, wynikające z aktów wandalizmu lub działań siły wyższej, w szczególności: z pożaru, powodzi, kataklizmu, działań wojennych.
7. Dostawca nie ponosi odpowiedzialności za szybkość i jakość danych przesyłanych przez operatorów sieci komórkowych.



## § 5 Prawa i obowiązki Klienta

1. Klient nie jest uprawniony do dokonywania samodzielnie bądź za pośrednictwem czy pomocą osób trzecich jakichkolwiek napraw czy innych czynności w Systemie lub jego poszczególnych elementach, pod rygorem utraty praw z gwarancji udzielonej przez Dostawcę.
2. Celem zachowania uprawnień z gwarancji, Klient zobowiązany jest poinformować Dostawcę o każdej nieprawidłowości w działaniu Systemu, a także o każdym zauważonym przypadku ingerencji w System poprzez formularz zgłoszeniowy na stronie [www.gpsguardian.pl](http://www.gpsguardian.pl).
3. Za każdy przypadek ingerencji osób nieuprawnionych w jakiegokolwiek urządzenie wchodzące w skład Systemu Dostawca będzie uprawniony do obciążenia Klienta kosztami naprawy Systemu i powstałymi w związku z tym dodatkowymi kosztami.

## § 6. Usługi telekomunikacyjne związane z Kartą SIM

1. Klient zna i akceptuje fakt, że korzystanie przez niego z karty SIM poza wyjątkami wyraźnie przewidzianymi w niniejszej umowie odbywać się będzie na zasadach i według cennika Operatora GSM, w szczególności akceptuje też fakt, że za jakiegokolwiek usług telekomunikacyjnych wykonywanych przy użyciu karty SIM wyłączną odpowiedzialność ponosi Operator GSM na zasadach określonych w Regulaminach Operatora GSM i przepisach powszechnie obowiązującego prawa. W związku z tym, że jedynym podmiotem upoważnionym do występowania wobec Operatora GSM w sprawach związanych z eksploatacją Karty SIM jest Dostawca, Klient zobowiązuje się do zgłaszania wszelkich zgłoszeń odnośnie Karty SIM, w tym ewentualnych awarii drogą e-mailową na adres: [serwis@rikaline.pl](mailto:serwis@rikaline.pl) lub poprzez formularz zgłoszeniowy w dziale serwis na stronie internetowej [www.gpsguardian.pl](http://www.gpsguardian.pl). Dostawca przekaże zgłoszenie Operatorowi GSM w ciągu 24 godzin od otrzymania zgłoszenia. Czas reakcji Operatora GSM, określa regulamin Operatora GSM i czas ten liczony jest od przekazania zgłoszenia przez Dostawcę.
2. Klient oświadcza, że zapoznał się z Regulaminem Świadczenia Usług Telekomunikacyjnych przez P4 Sp. z o.o. dla Abonentów i Cennikiem Usług Telekomunikacyjnych Operatora GSM obsługującego kartę – Spółki P4 Sp. z o.o.
3. Z uwagi na treść umowy łączącej Dostawcę z Operatorem GSM, w razie zmiany treści umowy z Operatorem GSM, Dostawca może zmienić warunki niniejszej Umowy. W takim przypadku Dostawca doręczy Klientowi na piśmie treść każdej proponowanej zmiany warunków Umowy z wyprzedzeniem co najmniej jednego Okresu Rozliczeniowego przed wprowadzeniem zmian w życie. Wtedy Dostawca również poinformuje Klienta o prawie wypowiedzenia Umowy, jeśli Klient nie akceptuje zaproponowanych zmian.

## § 7. Czas trwania umowy

1. Niniejszą umowę Strony zawierają na czas 12 m-cy, począwszy od pierwszego dnia miesiąca w którym następuje podpisanie umowy, jednak nie szybciej niż od 01.01.2024r.
2. Umowa wygasa wskutek:
  - a) utraty przez Dostawcę uprawnień do korzystania z kart SIM;
  - b) śmierci Klienta, z zastrzeżeniem ust. 3 poniżej;
  - c) utraty bytu prawnego Klienta niebędącego osobą fizyczną;
  - d) upływu okresu, na który została zawarta, z zastrzeżeniem postanowień ust. 1 powyżej.
3. Spadkobiercy Klienta mogą po uprawomocnieniu się postanowienia o stwierdzeniu nabycia spadku zawrzeć Umowę na takich warunkach, na jakich uprzednio obowiązywała umowa ze zmarłym Klientem. Przed uprawomocnieniem się postanowienia o stwierdzeniu nabycia spadku z karty SIM mogą tymczasowo korzystać małżonek i zstępni Klienta.
4. Zarówno Klient, jak i Dostawca, są uprawnieni do wypowiedzenia Umowy zawartej na czas nieokreślony z zachowaniem okresu wypowiedzenia. Okres wypowiedzenia wynosi 1 m-c i liczony jest od pierwszego dnia Okresu Rozliczeniowego następującego po Okresie Rozliczeniowym, w którym złożono oświadczenie o rozwiązaniu Umowy.
5. Za dzień złożenia wypowiedzenia Umowy przyjmuje się dzień doręczenia na adres korespondencyjny drugiej Strony dokumentu zawierającego wypowiedzenie Umowy. Umowa ulega rozwiązaniu z upływem okresu wypowiedzenia.

6. Wypowiedzenie Umowy wymaga formy pisemnej pod rygorem nieważności i powinno zawierać nr umowy, którego dotyczy.
7. W okresie wypowiedzenia naliczane są opłaty wynikające z Umowy.
8. Dostawca może, według własnego wyboru, odstąpić od Umowy w każdym czasie ze skutkiem natychmiastowym, bez zachowania okresu wypowiedzenia, bez prawa Klienta do odszkodowania z tego tytułu w przypadku:
  - a) wszczęcia wobec Klienta postępowania likwidacyjnego;
  - b) zaistnienia siły wyższej lub innych wydarzeń o charakterze nadzwyczajnym niezależnych od Wydierżawiającego, które uniemożliwiają lub w istotny sposób utrudniają realizację niniejszej umowy;
  - c) naruszenia postanowień § 2 umowy, w szczególności dotyczących zasad korzystania z Karty SIM;
  - d) podania przez Klienta nieprawdziwych danych lub posługiwania się podrobionymi lub przerobionymi dokumentami przy zawieraniu lub w trakcie wykonywania Umowy;
  - e) zalegania przez Klienta z płatnościami z tytułu korzystania z Systemu w kwocie odpowiadającej co do wysokości co najmniej jednokrotnej wartości czynszu dzierżawnego;
  - f) działania na szkodę Dostawcy lub korzystania z Karty SIM niezgodnie z prawem lub Umową.

## § 8. Dane Osobowe

1. W przypadku osób fizyczny prowadzących jednoosobową działalność gospodarczą:
  - a. Administratorem danych osobowych klienta jest dostawca.
  - b. Dostawca przekazują w załączniku nr 2 pełną klauzulę informacyjną.
2. W przypadku osób prawnych:
  - a. Administratorem danych osobowych pracowników Klienta jest Dostawca.
  - b. Klient zobowiązuje się w terminie 7 dni kalendarzowych od daty zawarcia umowy zrealizować w imieniu i na rzecz Dostawcy obowiązek informacyjny z art. 14 RODO zgodnie ze wzorem stanowiącym załącznik nr 3 do umowy, wobec osób wskazanych w umowie, jako osoby do kontaktu lub wykonania umowy ze strony klienta.
  - c. W przypadku zmiany lub wyznaczenia przez Klienta innych osób do kontaktu lub wykonania umowy, niż określone w umowie w dniu jej zawarcia, Zleceniodawca zobowiązuje się każdorazowo zrealizować w stosunku do powołanych osób obowiązek informacyjny na zasadach określonych w ust. 2 pkt. b.

## § 9. Zestawienie urządzeń objętych umową

1. Zestaw urządzeń objętych umową stanowi załącznik nr 1 do niniejszej umowy.
2. Opcjonalne aktywne usługi dodatkowe dla poszczególnych pojazdów są oznaczone w załączniku nr 1 przez zwrot „TAK”, a nieaktywne przez zwrot „NIE”
3. Opcjonalne usługi dodatkowe obejmują:
  - a. Aktualizacja pozycji poniżej 1 minuty – dotyczy urządzeń z serii GpsGuardian.
  - b. Monitoring ON-LINE na terenie EU – opłata zryczałtowana ujęta.
  - c. Monitoring ON-LINE Świat – opłata zryczałtowana.
  - d. Roaming – aktywny roaming na kartach SIM.

## § 11. Postanowienia końcowe

1. W zakresie nie uregulowanym treścią niniejszej umowy zastosowanie mają przepisy kodeksu cywilnego.
2. Niniejszą Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach po jednym dla każdej ze Stron.
3. Wszelkie zmiany niniejszej Umowy wymagają formy pisemnej w postaci aneksu pod rygorem nieważności.
4. Wszelkie spory pomiędzy Stronami będą rozstrzygane przez sąd powszechny właściwy dla siedziby Dostawcy.

5. Integralną częścią umowy stanowią niżej wymienione Załączniki.
6. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

|   |  |
|---|--|
| <p>Data i podpis osoby upoważnionej przez Dostawcę</p> <p><i>Elwina Bonarada</i></p> <p>Geotik Sp. z o.o.<br/>01-217 Warszawa, ul. Kolejowa 5/7<br/>NIP: 5272793721, REGON: 366238011<br/>Tel. 22 885 00 50, fax 22 885 00 24<br/>(2)</p> | <p>Data i podpis Klienta</p> <p>PREZYDENT MIASTA<br/><i>M. Nowosielska</i><br/>Sabina Nowosielska</p> <p>TUTAJ PODPIS PRZY ODBIORZE PACZKI</p> |
|---|--|

**Lista załączników:**

- Załącznik nr 1 – lista obiektów objętych umową (poza numeracją stron umowy)
- Załącznik nr 2 – klauzula RODO
- Załącznik nr 3 – administrator danych osobowych
- Załącznik nr 4 – cennik
- Załącznik nr 5 - oświadczenie o akceptacji przesyłania faktur w formie elektronicznej

GEOTIK SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ z siedzibą w Warszawie, adres:  
ul. Kolejowa 5/7 01-217 Warszawa, wpisana do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez  
Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy XIII Wydział Gospodarczy KRS pod tym samym numerem  
0000659463, NIP: 5272793721, kapitał zakładowy 2 196 750 zł, Numer rejestrowy B000154519

**Największy budynek w Warszawie**  
Największy budynek w Warszawie  
zastrzeżenie pod rygorem  
formalności  
**RADCA PRAWNY**  
data \_\_\_\_\_ podpis \_\_\_\_\_  
Joanna Maczek-Kiewicz  
nr wpisu OP-1364



Geotik Sp. z o.o.  
ul. Kolejowa 5/7  
01-217 Warszawa  
NIP: 527 279 37 21  
REGON: 366238011  
KRS: 0000659463

Z up. Skarbnika Miasta  
Kędzierzyn-Koźle  
Główny księgowy  
Urzędu Miasta Kędzierzyn-Koźle  
Tadeusz Orlik